



PROBLEMAS EPISTEMOLÓGICOS DEL ESTUDIO DEL LATÍN



Materia: Latín

Docente: Gabriela Nesossi

Instituto: ENS n.º 34 "Dr. N. Avellaneda"

Clase aumentada



Proyecto de planificación de clases: Problemas epistemológicos del estudio del latín





Nos vamos a centrar en los siguientes tres problemas de estudio:

1. Origen del latín

- ✎ El latín pertenece a la familia de lenguas provenientes del indoeuropeo, que es un conjunto de lenguas que se supone, tiene un origen común.
- ✎ El filólogo británico sir William Jones, a mediados del siglo XVIII, notó similitudes entre cuatro de los idiomas conocidos más antiguos: el sánscrito, el latín, el griego y el persa, y planteó la hipótesis de la existencia de una familia lingüística indoeuropea. Franz Bopp apoyó esta hipótesis al comparar sistemáticamente estas lenguas con otras y encontrar múltiples cognados (términos de igual raíz). Desde el siglo XIX, los estudiosos llamaron a esta familia **lenguas indogermánicas**. Posteriormente pasó a emplearse el término **indoeuropeo**. Un buen ejemplo de la conexión indoeuropea es la enorme similitud descubierta entre el sánscrito y dialectos antiguos del lituano.



- El idioma común ancestral se conoce como **protoindoeuropeo**. Existe desacuerdo en torno al punto geográfico en el que se originó (Urheimat), siendo Kurgal, Armenia, el sudeste de Ucrania, India o Irán, los principales lugares propuestos.
- Esta familia está formada por las siguientes subfamilias: **albanesa, armenia, báltica, céltica, eslava, germánica, griega, indoirania (que incluye las lenguas indoarias y las iránias) e itálica (que incluye el latín y las lenguas románicas)**. A ellas se suman dos subfamilias hoy desaparecidas: la anatolia (que incluye la lengua de los hititas) y la tocharia. Desde la segunda mitad del siglo XVIII, y durante todo el siglo XIX, la lingüística histórica y la neogramática intentaron reunir datos suficientes para demostrar que este conjunto de lenguas, aparentemente diversas, formaban parte de una única familia.





- ✧ En general, **las lenguas indoeuropeas muestran una pérdida progresiva de la flexión**. Por lo que se sabe, el protoindoeuropeo fue una lengua muy flexiva, como lo demuestran otras lenguas clásicas, como el sánscrito, el avéstico y el griego. Frente a esto, **las lenguas modernas, tras un largo proceso evolutivo, están orientadas hacia una vía analítica, como por ejemplo el inglés, el francés y el persa**, usando complementos con preposición y verbos auxiliares en lugar de la declinación nominal y la conjugación verbal.
- ✧ En gran parte, la pérdida de los elementos flexivos ha sido el resultado de un largo proceso que ha conducido a la pérdida de las sílabas finales de las palabras; así, muchas de las indoeuropeas eran más breves que las correspondientes protoindoeuropeas. Además, en otras lenguas ha tenido lugar el desarrollo de nuevos procedimientos gramaticales y ha habido numerosos cambios de significado en algunas palabras concretas.



Es interesante ver la cronología del surgimiento de las distintas familias de leguas indoeuropeas sobre un mapa (usar un lector de código Qr para acceder), para apreciar también su distribución y la antigüedad relativa de las lenguas. En el siguiente video encontrarás datos, preguntas y reflexiones que te ayudarán a relacionar mejor este tema con el material de estudio.





2. Historia de la lengua latina

Recordemos la historia de las lenguas y detengámonos en la del latín:

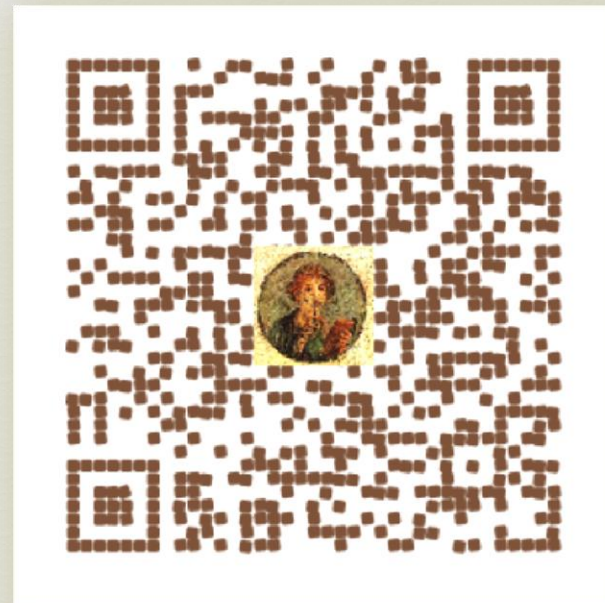
- En la siguiente línea temporal que encontrarás a través de este código, encontrarás los distintos períodos en que los lingüistas y filólogos dividen la evolución del latín hasta el surgimiento de las lenguas romances.





Actividad

- ☞ Con esta línea temporal y los datos del apunte sobre historia de la lengua latina, elaborar un cuadro donde consten los autores mencionados, el género literario y las circunstancias históricas que enmarcan cada período identificado. A continuación, realizar la actividad de búsqueda (acceder con un lector de códigos Qr):





3. El surgimiento de las lenguas romances

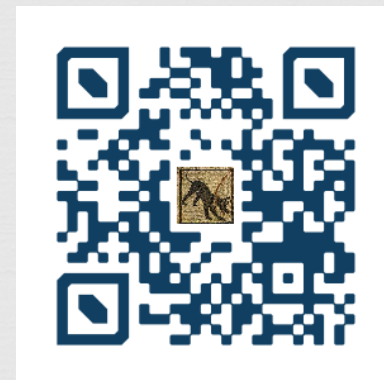
☞ Si nos detenemos aún más para detallar los datos que vimos en el video y en la línea temporal, y si sumamos los apuntes de cátedra, podemos resumir en un esquema conceptual la información acerca del surgimiento de las lenguas romances y su distribución; usar el lector de código Qr para verlo:





Actividad final

- ❧ 1. Dada la línea temporal de Historia de la lengua latina, descargar la imagen y agregar un cuadro en cada período que consigne los autores principales y los géneros en que se destacaron.
- ❧ 2. A partir del esquema conceptual anterior y de los apuntes de cátedra:
 - ❧ a. Explicar cuáles son las fuentes del latín vulgar.
 - ❧ b. Investigar en la Web cuál es la distribución geográfica de las lenguas neolatinas en Europa y América.
 - ❧ c. Elaborar con Timeline o cualquier otra aplicación similar que prefieras una línea temporal de la historia del español (similar a la propuesta para el latín).





3. Reflexionar acerca de variedades cultas/variedades vulgares: ¿Cómo se puede relacionar esta diferencia con el español? ¿Qué variedad representa la Real Academia Española? Escribir dos textos argumentativos breves, que no excedan las 400 palabras en total, sobre estos temas. Hacerlo en grupos de no más de tres alumnos en Google Docs y luego compártanlo con permiso de lectura en la carpeta creada para tal efecto en Google Drive.

Recursos útiles

- Enlace al video sobre las lenguas indoeuropeas: <http://cor.to/8mmn>
- Enlace a la línea temporal sobre historia de la lengua latina: <https://goo.gl/0W8FvG>
- Enlace a la actividad de búsqueda: <https://goo.gl/DdC7X9>
- Enlace al esquema conceptual: <https://goo.gl/dOjFkV>
- Enlace al apunte de cátedra: <https://goo.gl/1hPCc8>
- Enlace a Timeline: <https://goo.gl/pSU6Gw>



Bibliografía

- ❧ Nesossi, G. (2016) . *Apunte de cátedra de Latín, segundo año del Profesorado en Lengua y Literatura, IES N.º 28 Olga Cossettini*. El apunte tiene textos seleccionados sobre diversos autores, que se citan en la bibliografía, y ejercitación.
- ❧ Rodríguez Adrados, Francisco (1975). *Lingüística indoeuropea*. Madrid, Gredos.
- ❧ VIDEO **Evolución de los idiomas europeos** extraído de YouTube (<https://goo.gl/kzEtm5>) y editado con Edpuzzle.

